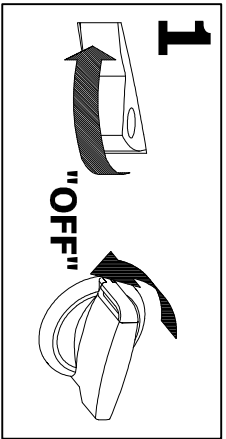
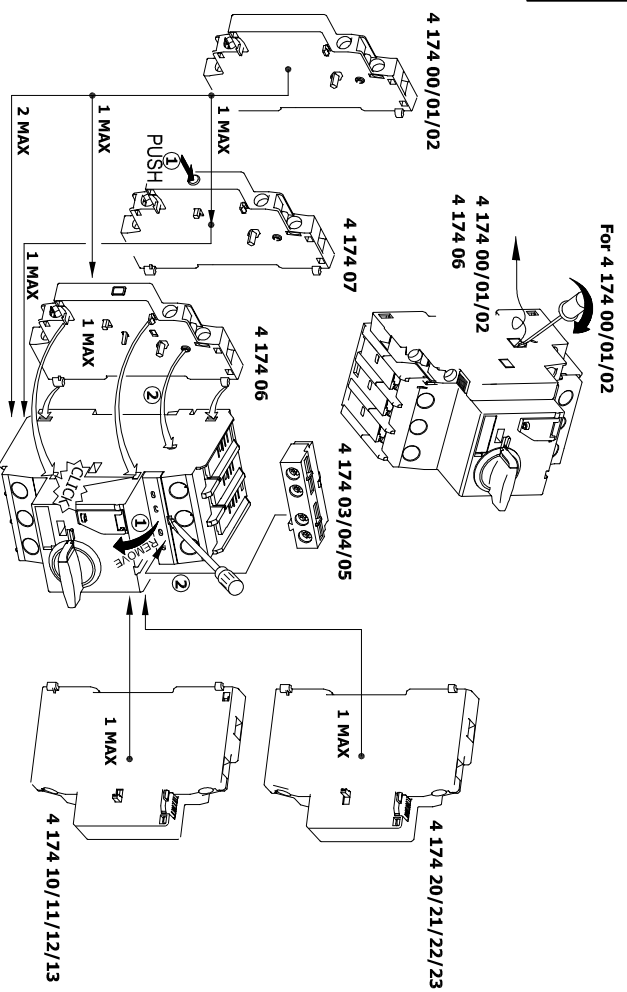


MPX³ 32S / MPX³ 32H / MPX³ 32MA



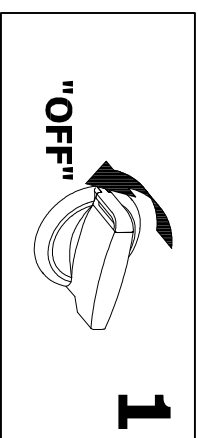
2



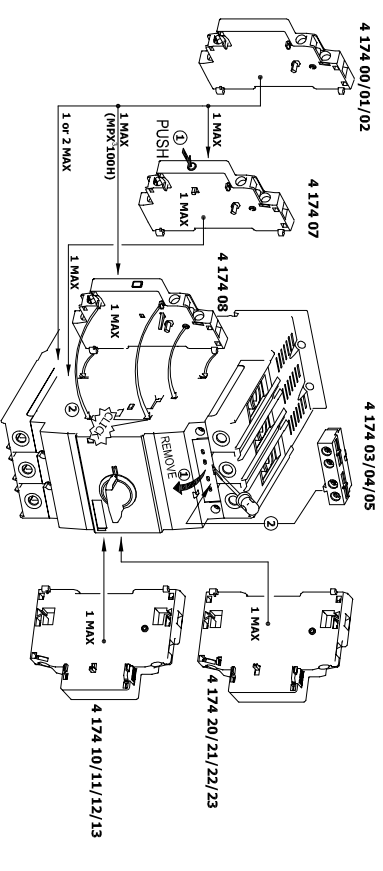
		Ø5...6 [mm] / PZ2
[mm ²] / [AWG]	[Nm] / [lb-in]	
1-10 / 18-8		0.8-2.5 / 7-22
1-6 / 18-10		
1-6 / 18-10		
1-6 / 18-10		
1-6 / 18-10		
0.75-4 / 18-10		

		Ø5...6 [mm] / PZ2
[mm ²] / [AWG]	[Nm] / [lb-in]	
0.5-2.5 / 20-14		0.8-1.2 / 7-10
0.5-2.5 / 20-14		
0.5-4 / 20-10		
0.5-4 / 20-10		
0.75-2.5 / 18-14		

MPX³ 63H / MPX³ 100H



2

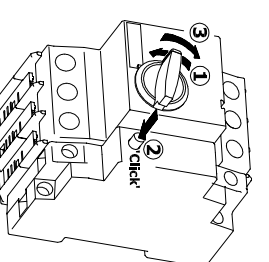
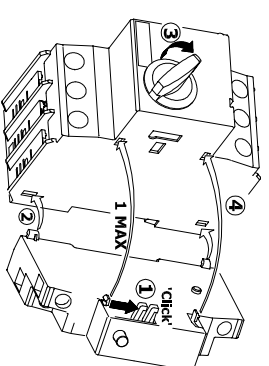


3

		Ø5...6 [mm] / PZ2
[mm ²] / [AWG]	[Nm] / [lb-in]	
0.75-35 / 18-2	2.5-70 / 12-2	MPX ³ 63H 3-4.5 / 26-39
0.75-25 / 18-4	2.5-50 / 12-1	
0.75-35 / 18-2	2.5-70 / 12-2	
0.75-25 / 18-4	2.5-50 / 12-1	
0.75-25 / 18-4	2.5-50 / 12-1	
0.75-16 / 18-6	2.5-35 / 10-2	MPX ³ 100H 4-6 / 35-53

		Ø5...6 [mm] / PZ2
[mm ²] / [AWG]	[Nm] / [lb-in]	
0.5-2.5 / 20-14		0.8-1.2 / 7-10
0.5-2.5 / 20-14		
0.5-4 / 20-10		
0.5-4 / 20-10		
0.75-2.5 / 18-14		

4 174 30/31/32/33



Reset

- MPX³ 32H / 32MA
- MPX³ 63H
- MPX³ 100H

FR LU BE CH **Consignes de sécurité**
Ce produit doit être installé conformément aux règles d'installation et de préférence en électrolien qualifié. Une installation ou une utilisation incorrectes peuvent entraîner des risques de choc électrique ou d'incendie. Avant d'effectuer l'installation, lire la notice. Tenir compte du lieu de montage spécifique au produit.
Ne pas ouvrir, démonter, altérer ou modifier l'appareil sauf mention particulière indiquée dans la notice. Tous les produits Legrand doivent exclusivement être ouverts et réparés par le personnel formé et habilité par Legrand. Toute ouverture ou réparation non autorisée annule l'intégralité des responsabilités, droits de remplacement et garanties.
Utiliser exclusivement les accessoires de la marque Legrand.

NL BE **Veiligheidsvoorschriften**
Dit product moet in overeenstemming met de installatievoorschriften en bij voorkeur door een vakbekwame electricien worden geïnstalleerd. Bij een onjuiste installatie en een onjuist gebruik bestaat het risico van elektrische schokken of brand.
Lees alvorens de installatie uit te voeren de handleiding door en houd rekening met de specifieke montageplaats van het product.
U mag het apparaat niet openen, demonteren of wijzigen, tenzij dat specifiek in de handleiding wordt vermeld. Alle Legrand-producten mogen uitsluitend worden geopend en gerepareerd door personeel dat door Legrand is opgeleid en bevoegd verklaard. In geval van ongeoorloofd openen of repareren wordt geen aansprakelijkheid aangenomen, vervalt het recht op vervanging en zijn de garanties niet meer geldig.
Gebruik uitsluitend accessoires van het merk Legrand.

GB IE **Safety instructions**
This product should be installed in line with installation rules, preferably by a qualified electrician. Incorrect installation and use can lead to risk of electric shock or fire. Before carrying out the installation, read the instructions and take account of the product's specific mounting location.
Do not open up, dismantle, alter or modify the device except where specifically required to do so by the instructions. All Legrand products must be opened and repaired exclusively by personnel trained and approved by Legrand. Any unauthorised opening or repair completely cancels all liabilities and the rights to replacement and guarantee.
Use only Legrand brand accessories.

DE **Sicherheitshinweise**
Dieses Produkt darf nur durch eine Elektro-Fachkraft eingebaut werden. Bei falschem Einbau bzw. Umgang besteht das Risiko eines elektrischen Schlags oder Brandes.
Vor der Installation die Anleitung lesen, den produktbezogenen Montageort beachten.
Das Gerät vorbestehend besonders in der Betriebsanleitung angegebener Hinweise nicht öffnen, zerlegen, beschädigen oder abändern. Alle Produkte von Legrand dürfen ausschließlich von durch Legrand geschultes und anerkanntes Personal geöffnet und repariert werden. Durch unzulässige Öffnung oder Reparatur erlöschen alle Haftungs-, Ersatz- und Gewährleistungsansprüche.
Ausschließlich Zubehör der Marke Legrand benutzen.

AT U CH **Sicherheitshinweise**
Dieses Produkt ist den Installationsregeln entsprechend und vorzugsweise von einem qualifizierten Elektriker zu installieren. Bei falschem Einbau bzw. Umgang besteht das Risiko eines elektrischen Schlags oder Brandes.
Vor der Installation die Anleitung lesen, den produktbezogenen Montageort beachten.
Das Gerät vorbestehend besonders in der Betriebsanleitung angegebener Hinweise nicht öffnen, zerlegen, beschädigen oder abändern. Alle Produkte von Legrand dürfen ausschließlich von durch Legrand geschultes und anerkanntes Personal geöffnet und repariert werden. Durch unzulässige Öffnung oder Reparatur erlöschen alle Haftungs-, Ersatz- und Gewährleistungsansprüche.
Ausschließlich Zubehör der Marke Legrand benutzen.

ES **Consignas de seguridad**
Este producto debe instalarse conforme a las normas de instalación y preferentemente por un electricista cualificado. Una instalación u una utilización incorrectas pueden entrañar riesgos de choque eléctrico o de incendio.
Antes de efectuar la instalación, leer las instrucciones, tener en cuenta el lugar de montaje específico del producto.
No abrir, desmontar, alterar o modificar el aparato salvo que esto se indique específicamente en las instrucciones. Todos los productos Legrand deben ser abiertos y reparados exclusivamente por personal formado y habilitado por Legrand. Cualquier apertura o reparación no autorizada anula la totalidad de las responsabilidades, derechos a sustitución y garantías.
Utilizar exclusivamente los accesorios de la marca Legrand.

IT CH **Istruzioni di sicurezza**
Questo prodotto deve essere installato in conformità con le regole d'installazione e di preferenzialmente da un elettricista qualificato. L'eventuale installazione e utilizzo improprio dello stesso possono comportare rischi di shock elettrico o incendio.
Prima di procedere all'installazione, leggere attentamente le istruzioni associate e individuare un luogo di montaggio idoneo in funzione del prodotto.
Non aprire, smontare, alterare o modificare l'apparecchio eccetto speciale menzione indicata nel manuale. Tutti i prodotti Legrand devono essere esclusivamente aperti e riparati da personale adeguatamente formato e autorizzato da Legrand. Qualsiasi apertura o riparazione non autorizzata comporta l'eliminazione di eventuali responsabilità, diritti alla sostituzione e garanzia.
Utilizzare esclusivamente accessori a marchio Legrand.

N0064LD1/02

PT **Instruções de segurança**
Este produto deve ser instalado de acordo com as regras de instalação e de preferência por um electricista qualificado. A instalação e o uso incorrectos podem provocar riscos de choque eléctrico ou de incêndio.
Antes de efectuar a instalação, ler as instruções e ter em conta a localização adequada para a montagem do produto.
Não abrir, desmontar, alterar ou modificar o aparelho salvo especificação em contrário nas instruções do produto. Todos os produtos Legrand só devem ser abertos e reparados exclusivamente por pessoal formado e autorizado pela Legrand. Qualquer abertura ou reparação não autorizada cancela todas as responsabilidades, direitos de substituição e garantias. Utilizar exclusivamente os acessórios da marca Legrand.

PL **Przebieg bezpieczeństwa**
Produkt ten powinien być montowany zgodnie z zasadami instalacji, najlepiej przez wykwalifikowanego elektryka. Niepoprawna instalacja lub złe użytkowanie mogą spowodować ryzyko porażenia prądem lub pożaru.
Przed przystąpieniem do instalacji zapoznać się z instrukcją i uwzględnić miejsce montażu urządzenia.
Nie otwierać, nie demontować ani nie modyfikować urządzenia, jeżeli nie ma na ten temat zezwolenia od producenta. Wszystkie produkty Legrand mogą być otwierane i naprawiane wyłącznie przez personelu przeszkolonego i uprawnionego przez Legrand. Każde otwarcie lub naprawa dokonana bez odpoowiadnego upoważnienia anuluje gwarancję Legrand od wszelkiej odpowiedzialności, powodując utratę prawa do wymagalnych wyłączeń gwarancyjnych.
Używać wyłącznie oryginalnych części marki Legrand.

TR CY **Güvenlik talimatları**
Bu ürün montaj kurallarına uygun olarak ve tercihen yetkili bir elektrikçi tarafından yerleştirilmelidir. Hatalı bir yerleştirme ve kulanan, elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir. Yerleştirmeden önce, talimattan okun ve Ürünle ilgili montaj yerinde dikkatli olunuz. Kurulmadan önce belirlenmediği surece cihaz açmayın, sökmeyle veya zırmayla değıştirmeyin. Tüm Legrand ürünlerini yalnız Legrand tarafından eğitilmiş ve yetkilendirilmiş personel tarafından açılması ve tamir edilmesi gerekir. Tüm verimlerin herhangi bir açılma veya tamir ile sonlandırılmaz, deęilgenme haklarını ve garantileri iptal eder.
Yalnızca Legrand marka aksesuarları kullanın.

DE **Sitzungsleiter**
A termék csak villamos szakember személtel fel. A szakembertől elkészítette és használtatott eszközök csúgy elektronos tűz kockázatával jár.
Feszültséget eldől olvasni a el használni utasítást, vegye figyelembe a termékspecifikus szerelési követelményeket.
Ne kezdje szét a terméket. Legrand terméket kizárólag a Legrand által képzett és elismert szakember szétbont és javítgatja meg. Helytelen szétbontás a garancia elvesztését eredményezheti.
Csak eredeti Legrand kiegészítőket használjon.

AT U CH **Tuallisuusohjeet**
Tämä tuote on asennettava koulutettujen asennusohjeiden, asemuus on mieluiten ammattilaisen sähköasentajan toimesta. Väärä asennus- ja käyttötapo voivat aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon vaaran.
Faszerelés előtt olvassa el a használati utasítást, vegye figyelembe a termékspecifikus szerelési követelményeket.
Ne kezdje szét a terméket. Legrand terméket kizárólag a Legrand által képzett és elismert szakember szétbont és javítgatja meg. Helytelen szétbontás a garancia elvesztését eredményezheti.
Csak eredeti Legrand kiegészítőket használjon.

ES **Säkerhetsinstruktioner**
Omna produkt skall installeras enligt gällande installationsbestämmelser och helst av en kvalificerad elektriker. Felaktig installation och användning kan medföra risk för elektrisk chock eller eldbrand.
För att installera denna produkt, läs noga och ta hänsyn till den specifika platsen för produktens montering.
Apparat får inte öppnas, demonteras, eller förändras utom om så uttryckligen medges i notisen. Alla Legrand-produkter får endast öppnas och repareras av personal som utbildats och godkänts av Legrand. Vid obehörig öppning eller reparation upphävs samtliga försäkrings- och produktansvarigheter och garantibestämmelser.
Använd endast originaldelar från Legrand.

IT CH **Bezpečnostní pokyny**
Tento výrobek musí být instalován podle instalačních pokynů kvalifikovaným elektrikářem. Nevhodná instalace a používání mohou způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár. Před vlastní instalací si přečtěte návod a věnujte pozornost i úskalí specifická vlastnosti produktu a umístění, kde bude výrobek instalován.
Přístroj nesmíte otvírat, demontovat, měnovat ani neměnit produkt k tomu neustálené zvláštní pokyny v návodu. Všechny výrobky Legrand mají být otevřeny a opraveny vyškoleným personálem. Nevhodná instalace a používání mohou způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár. Používejte výhradně doplňky značky Legrand.

GR CY **Προβλεπόμενα μέτρα ασφαλείας**
Το προϊόν αυτό πρέπει να εγκαταστήσει σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης και κατά προτίμηση από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Η ανεξέλεγκτη εγκατάσταση και χρήση του προϊόντος μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.
Πριν προχωρήσετε στην εγκατάσταση, διαβάστε τις οδηγίες χρήσης προσεκτικά.
Μην ανοίγετε, μην拆卸, μην τροποποιείτε, μην αποσυναρμολογείτε, μην αλλάξετε το προϊόν εκτός των οδηγιών του κατασκευαστή. Όλες οι Legrand προϊόντα πρέπει να ανοίγονται και να επισκευάζονται αποκλειστικά από εκπαιδευμένο προσωπικό που έχει εκπαιδευτεί από την Legrand. Οποιαδήποτε τροποποίηση ή επιδιόρθωση πραγματοποιηθεί χωρίς άδεια, ακυρώνεται το σύνολο των εγγυήσεων.
Μόνο χρησιμοποιείτε αποκλειστικά εξαρτήματα Legrand.

SK **Bezpečnostní nařadení**
Tento výrobek musí být instalován kvalifikovaným elektrikářem. Nevhodná instalace a používání mohou způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.
Před vlastní instalací si přečtěte návod a věnujte pozornost i úskalí specifická vlastnosti produktu a umístění, kde bude výrobek instalován.
Přístroj nesmíte otvírat, demontovat, měnovat ani neměnit produkt k tomu neustálené zvláštní pokyny v návodu. Všechny výrobky Legrand mají být otevřeny a opraveny vyškoleným personálem. Nevhodná instalace a používání mohou způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár. Používejte výhradně doplňky značky Legrand.

TR CY **Zorunlu tedbirler**
To ürünün doğru kurulumu için yetkili bir elektrikçi tarafından yerleştirilmelidir. Hatalı bir yerleştirme ve kulanan, elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir. Yerleştirmeden önce, talimattan okun ve Ürünle ilgili montaj yerinde dikkatli olunuz. Kurulmadan önce belirlenmediği surece cihaz açmayın, sökmeyle veya zırmayla değıştirmeyin. Tüm Legrand ürünlerini yalnız Legrand tarafından eğitilmiş ve yetkilendirilmiş personel tarafından açılması ve tamir edilmesi gerekir. Tüm verimlerin herhangi bir açılma veya tamir ile sonlandırılmaz, deęilgenme haklarını ve garantileri iptal eder.
Yalnızca Legrand marka aksesuarları kullanın.

SI **Varnostna navodila**
Izdelek mora biti instaliran v skladu s predloži o instalaciji in najbolje s strani kvalificiranega električarja. Nepravilna instalacija in uporaba lahko povzročita nevarnost električnega udara ali požara.
Pred izdelavo preberite navodila in posebno specifično mesto za montažo izdelka.
Ne odpirajte, demontirajte, spreminjajte ali preurejate napravo, razen če je to izrecno navedeno v navodilih. Vse izdelke Legrand lahko odprejo in popravijo izključno osebe, ki so se razveljavile odgovornosti, pravico do zamenjave in garancije.
Uporabljajte izključno dodatno opremo znanke Legrand.

DK **Sikkerhedsregler**
Dette produkt skal installeres i overensstemmelse med retningslinjerne for installation og helst af en kvalificeret elektriker. Ukorrekt installation eller brug kan medføre fare for elektrisk stød eller brand.
Inden installationen foretages, skal betingelsesvejledningen læses, og der skal læges hensyn til de specielle forhold på det sted, produktet skal monteres.
Apparatet må ikke åbnes, afmonteres, ombygges eller ændres med mindre dette er særligt angivet i vejledningen. Alle Legrand produkter må kun åbnes og repareres af uddannede og autoriseret Legrand personale. Alle ikke autoriseret åbning eller reparation ophever alt ansvar samt al ret til udskiftning eller garanti.
Der må kun bruges tilbehør af mærket Legrand.

MT **Tassewlijiet**
Dan i-prodott għandni jgħ installat f'ekwad f'installazzjoni, preferibilmnt min elektriċjan kwalifikazzjoni. Installazzjoni żgħirja u użu żgħir ta'-prodott jistgħu jkollu xkiel elettriku jew jkollu kaxxa tar.
Qabel ma sei l'installazzjoni, l-instruzzjonijiet għandni jingraw sew u għandni jgħ kunsultat li-post speċifiku fejn kun se jwajjalha l-i-prodott.
Tritalk, iżżarnak, itidk jew timmodifika dan l-i-prodott sakemm ma tkun millib b'x tagħna dan mill-instruzzjonijiet. L-i-prodott kollha ta'-ditta Legrand għandni jinstallu u jsewewwew biss min personal imkennat u approvati min Legrand. Kull responsabbiltà ta'-ditta u kull dritt tal-konsumatur għall-sustituzzjoni jew garanzija dovul jgħi l-konsumatur. Il-kaxxi l-i-prodott iżżarnak jew jsewewwew min personal mhux awtorizzati.
Uża biss aksesori ta'-ditta Legrand.

EE **Ohutusnõuded**
Toodet tuleb paigaldada vastavalt paigaldusjuhenditele ja seda peab tegema kvalifitseeritud elektrik. Vale paigaldamine korral võib tekkida elektrilöögi- või tulekahjuoht.
Enne paigaldamist lugege juhendit läbi ja võtke arvesse toote konkreetset paigaldusviisi. Ärge avage seadet, monteerige seda lahti ega tehke selle juures muudatusi! Muudatusi, vahet arvaki juht, kü järelmaks on vabatahtlik. Kõiki Legrand'i tooteid tehakse vabatahtlikult ja remondit üksnes Legrand'i tehnikute ja töötajate abiga. Kõiki remonditööd tuleb teha kvalifitseeritud spetsialistide abiga. Kõik vastutused ja garantiid jäävad Legrand'i vastutusse.

IV **Problemas potenciales**
Lea esta advertencia, gímelo vna instrucción, Williams to usted profesional electrico. Nunca usar dispositivos un dispositivo var zrasit elektrifikatsias va uduzavajki.
Prima uszafizatsias izaset instruksjoni, gímelo vna specifično iskazna pravilnosta vna. Neavnetje, neizdelave, nepravilnojeje iskazni, ja ven las nav notifikats pravilnosta. Vsa veda Legrand iskazna avet un bovljuntus novet veng Legrand aparats un apdrifants personalis. Jekvnt cas iskazna avetvans un remonta veds pilngv anule uszafizatsia izabljuntus, izbas uz iskazna avetvans un garantijas.
Iznanjmet vengv Legrand delajns.

LT **Saugos taisyklės**
Šis gaminys turi būti įrengiamas tiksliai nurodytais būdais, parengiamais, kad į įrengiamas kvalifikacijos elektrikas. Dėl netinkamo įrengimo ir naudojimo gali įvykti žmogaus elektros žūgimas ar kiti pavojai.
Prie įrengiant gaminį, perskaityti instrukcijas ir atkreipti dėmesį į specifinę gaminto mavimo vietą.

NO **Sikkerhetsinstruksjoner**
Dette produktet må installeres i henhold til installasjonsanvisningene og helst av en kvalifisert elektriker. Ukritk installasjon og bruk kan føre til risiko for elektrisk stød eller brann. Før installasjonen utføres, les instruksjonene og ta hensyn til produktets spesifikke monteringssted.
Apparatet må ikke åpnes, demonteres, endres eller forvanskes bortsett fra hva som står særilgt nevnt i anvisningene. Alle Legrand-produkter må kun åpnes og repareres av personell som har fått opplæring av og er godkjent av Legrand. All ikke-godkjent åpning og reparasjon av produktene vil oppheve effektivt ansvar. Bruk bare tilbehør og deler til skiltet ut gitt. Bruk kun originale deler fra Legrand.

IS **Vandregðingartæknir**
Þessi produktur skal framkvæmt samkvæmt úppsetningarmálum og helst af faglegum tæknifra. Rong úppsetning og notkun geta veldið rafskammti eða bruni.
Lesið leiðbeiningar áður en vörum er sett upp og takið mið af ábendingum þar sem úppsetning þarf.
Ef skali skali opna tekið, taka það í sundur eða brota því á notkun heft nema á þann hátt sem málist er til í leiðbeiningunum. Áður veður frá Legrand eiga að fara í höfuðunum frá vöruleiðunum. Ef vör er tekið í sundur eða gert við hana án þess, fellur all ábyrgð og tekjur til skipta út góð.
Nótt endurgjöf ákalkaður frá Legrand.

BG **Указания за безопасност**
Този продукт трябва да бъде инсталиран в съответствие с правилата за инсталация и в желязено да се следва от квалификацията електроинженер. При неправилна инсталация и употреба съществува риск от токов удар или пожар.
Преди да се пристъпи към инсталацията, да се прочете уличването, като се вземе предвид комерсиалното място за монтаж на продукта. Да не се отваря, демонтира, променя или видоизменя уредът, освен при условията, посочени в уличването. Всички продукти Legrand трябва да се отварят и ремонтират единствено от обучен и одобрено от Legrand служител. При неконтролирано отваряне или ремонтниране отговаря на фирмата, правата за замяна и гаранцията отпадат.
Да се използват единствено оригиналните с марка Legrand.

RO **Instrucțiuni de siguranță**
Acest produs trebuie instalat conform regulilor de instalare și, de preferință, de către un electrician calificat. O instalare și o utilizare incorrecte pot duce la riscuri de electrocutare sau incendii.
Înainte de a efectua instalarea, citiți manualul de utilizare, țineți cont de locul de montare specific produsului.
Nu desmontați, demontați, deconstruiți sau modificați aparatul exceptând cazul în care există o mențiune explicativă indicată în manualul de utilizare. Toate produsele Legrand trebuie deschise și reparate exclusiv de către personalul format și abilitat de către Legrand. Orice deschidere sau reparație neautorizată anulează toate responsabilitățile, drepturile de înlocuire și garanțiile.
Utilizați exclusiv accesorii marca Legrand.

RU **Меры предосторожности**
Установку данного изделия должны выполнять специалисты с применением монтажа и предосторожно квалифицированными электриками. Неправильный монтаж или нарушение правил эксплуатации изделия могут привести к возникновению пожара или поражению электрическим током.
Перед монтажом необходимо внимательно ознакомиться с данными инструкцией, а также принять во внимание требования к месту установки изделия. Запрещается вскрывать корпус изделия, а также разбирать, выводить из строя или модифицировать изделие, кроме случаев, оговоренных в инструкции. Все работы и ремонт изделия должны выполняться только специалистами, обученными и допущенными к такой работе компаниями «ЛЕГРАНД». Несанкционированные вскрытия или вмешательства в работу устройства могут повлечь за собой аннулирование гарантии и ответственности, а также права на замену или гарантийное обслуживание.
При ремонте или профилактике обслуживания использовать только запасные части марки Legrand.

HR **Sigurnosne napomene**
Ovaj proizvod se treba igrati sukladno pravilima o igranju i samo od strane kvalificiranoj elektricaru. Pri nepravilnoj igranju i korištenju postoji rizik od električnog udara ili požara. Prije igranja, pročitajte ove upute, vodite računa o preči igranju koje je specificno za ovaj proizvod. Nemojte otvarati, demontirati, mijenjati ili modificirati uređaj, ako to nije posebno napomenuto u uputama. Sve Legrand proizvode može otvoriti i popraviti isključivo osoblje koje je obučeno i odobreno od strane tvrtke Legrand. Svakom neovlaštenom otvaranju ili popravku dovodi do gubitka prava na zamjenu ili do gubitka amonija.
Koristite isključivo originalni pribor marke Legrand.

www.legrand.com